



日本語
English
中文
tiếng Việt

ASJ 授業料返金に関する規定(留学ビザ)

来日前

1. 在留資格認定証明書が不交付の場合：納付済み選考料は返金いたしません
2. 在外公館にてビザ発給拒否の場合：拒否された旨記載された証明書がある場合のみ、選考料以外の納付金を返金いたします。
3. 在外公館にてビザを発給されたあと、個人の理由で入学を辞退した場合：在外公館にてビザを取り消した証明書がある場合のみ、選考料、入学金以外の納付金を返金いたします。

入学後

理由を詳細に確認したあと、授業料のみ返金いたします。中途帰国の場合は帰国が確認されてから海外振り込みにて返金いたします。就職およびその他の活動のために中途退学する場合は資格変更後、進学の場合は入学手続き終了後に返金いたします。

REFUND POLICY (STUDENT VISA)

BEFORE YOU ARRIVE IN JAPAN

1. In the case that the Certificate of Eligibility is not issued, the payment except for the selection charge will be refunded.
2. If a visa application is refused by the Japanese embassy or consulate abroad, the applicant will receive a refund of all fees except the selection charge and entrance fee. In order to apply for a refund, you will need a document that confirms the refusal of visa issuance.
3. In the event that a student declines enrollment before entering Japan for personal reasons, all fees except the selection charge and enrollment fee will be refunded. In order to apply for a refund, you will need a document that confirms the refusal of visa issuance.

AFTER ENROLLMENT

The tuition fee will be refunded after confirmation of reason for refund.

In case of a student returning to the home country midway through the school term, the refund will be transferred to the overseas bank upon confirmation of return (to the home country).

Refunds will be made after a Change of Status of Residence application has been granted permission for those who have dropped out of school midway for employment or similar activities, or after completion of enrollment processes for those for those who have moved to higher education.

退費規定(留學簽證)

來日本前的退費規定

- 1.被學校錄取並已提出在留資格申請,但由於申請者本人的原因取消申請或未獲得在留資格認定證明書的,學校不退還報名費。
- 2.申請者獲得在留資格認定證明書後,只限本國大使館不發給入境簽證時,學校扣除選考料和入學金後,將剩餘費用退還給申請者,匯費由申請者自行負擔。
- 3.申請者獲得本國大使館的入境簽證,但由於自身原因沒有入國時,學校在確認申請者已退還入學許可書並且入境簽證失效後,扣除選考料和入學金,將剩餘費用退還給申請者,匯費由報申請者自行負擔。

入學後的退費規定

在學習期間內主動退學時,將以未經過的月數精算退學費。此時將回國的學生,學校將於確認回國後以國際匯款的方法退費。因升學而途中退學的學生,完成入學手續後退費。因就業要更變在留資格的學生,學校將於確認在留資格更變後退費。匯費由學生自行負擔。

Quy định hoàn trả học phí (Visa du học)

Trước khi đến Nhật

1. Trường hợp không xin được tư cách lưu trú KHÔNG hoàn trả phí nộp hồ sơ.
2. Trường hợp không xin được visa Sau khi nhận được giấy xác nhận rút visa, nhà trường sẽ hoàn trả các khoản phí học sinh đã nộp. Ngoại trừ phí nộp hồ sơ.
3. Trường hợp sau khi nhận được visa nhưng vì lý do cá nhân mà không nhập học nữa Sau khi nhận được giấy xác nhận cắt visa, nhà trường sẽ hoàn trả các khoản phí học sinh đã nộp. Ngoại trừ phí nộp hồ sơ và phí nhập học.

Sau khi nhập học

Sau khi xác nhận chi tiết lý do, nhà trường sẽ hoàn trả học phí.

Trường hợp về nước giữa chừng, sau khi xác nhận học sinh đã về nước, nhà trường sẽ hoàn trả bằng hình thức chuyển khoản.

Trường hợp đi làm hay vì hoạt động nào khác mà nghỉ học giữa chừng thì sau khi chuyển đổi visa xong nhà trường sẽ hoàn trả. Đối với trường hợp học lên cao, sau khi thủ tục nhập học hoàn tất, nhà trường sẽ hoàn trả.